

NSA Japanese School

Application Procedures and Requirements

NSA 日本語学校 募集要項

2022 April admission

2022年4月入学



New Science Academy Co., Ltd.

株式会社 ニューサイエンスアカデミー

【 1 】 設置課程 Courses

入学期 Admission	コース Course	専攻 Major	総定員 Total Capacity	授業時間 Class time
4月 April	2年コース 2 year course	日本語進学 Academic advancement in Japanese language	160名 160 students	9:00～12:20 or 13:00～16:20
10月 October	1.5年コース 1.5 year course			

【 2 】 出願資格 Application requirements

1	12年以上の学校教育を修了した方、またはそれに準ずる課程を修了した方 Applicants who have successfully completed more than 12 years of academic education, or equivalent to that.
2	最終学歴から 5年以内 であること The last academic record for the applicant must be within the last 5 years.
3	日本語検定(JLPT・J.TEST・NAT-TEST・TOPJ)の合格証及び成績表が提出できること Applicants able to submit a certificate and grade report for Japanese Language Test(JLPT・J.TEST・NAT-TEST・TOPJ).
4	学費、生活費等必要経費の支払い能力のある経費支弁者がいること Applicants must have a financial supporter who will be able to guarantee the necessary costs, such as; tuition and living expenses.
5	学習意欲があり、日本語学習の目的が明確かつ妥当であると当校が認める方 Students with a well-motivated and clear purposes of learning Japanese, will be selected by us.

【 3 】 出願期間 Application period

4月入学 April admission	8月～11月 August to November	10月入学 October admission	2月～5月 February to May
-------------------------	------------------------------	----------------------------	--------------------------

【 4 】 必要書類 Required documents

1	入学願書 Application	本校指定用紙FORMAT-1・FORMAT-6 Designated form FORMAT-1・FORMAT-6
2	履歴書 Resume	本校指定用紙FORMAT-2 Designated form FORMAT-2
3	留学理由書 Reason for studying in Japan	本校指定用紙FORMAT-3 Designated form FORMAT-3
4	誓約書 Pledge	本校指定用紙FORMAT-4 Designated form FORMAT-4
5	最終学歴卒業証書原本 Original copy of the graduation certificate from the last academic institution	入管審査後に返却されます Will be returned after the immigration screening.
6	成績証明書原本 Original copy of the transcript	入管審査後に返却されます Will be returned after the immigration screening.
7	日本語検定の合格証及び成績表 Certificate and grade report of any of the Japanese language tests	JLPT・J.TEST・NAT-TEST・TOPJ・etc. (N5) (F) (5Q) (A1)

8	日本語学習証明書 Certificate of Japanese studies	日本語教育機関での150時間以上の履修証明書 Certificate showing that over 150 hours of studying was done in a Japanese language education institution.
9	身分証明書 Identification card	裏と表のコピー Copy of both sides
10	在職証明書 Proof of employment	今まで働いた全ての会社の在職証明書 Proof of employment of all companies and places worked at, until present time.
11	兵役証明書 Proof of military services	該当者のみ If applicable
12	パスポートのコピー Passport copy	所持者のみ Only the passport holder 身分事項記載ページ及び出国証印(スタンプ)のあるページすべて Page with identification and all pages with immigration seals (stamps)
13	写真10枚 10 pictures	縦40mm×横30mm height 40mm× width 30mm *3か月以内に撮影された証明写真 *All pictures must be taken in 3 months.
14	経費支弁書 Document for the financial supporter	本校指定用紙FORMAT-5 Designated form FORMAT-5
15	経費支弁者 残高証明書 Financial supporter's bank balance certificate	経費支弁者が口座名義になっていること The account holder must be the financial supporter.
16	資金形成過程を明らかにする資料 The document that indicated the financial supporter's capital history.	直近1年分の出入金明細書または預金通帳のコピー The copy of the bank book or bank statement for the last 1 year. *直近1年分の取引記録がない場合は、どのように資金(預金)を形成したかの説明書 Detailed description of funds (deposits), in case that there is no transaction record for the last 1 year.
17	経費支弁者 在職証明書 Financial supporter's proof of employment	企業等に勤務する場合は在職証明書、企業等の役員の場合は会社の登記簿謄本、自営業の場合は営業許可書 In case of self-employment, a copy of the company's business permit is required. In case of the company representatives and officers, a certified copy of company registry is required.
18	経費支弁者 収入証明書 Financial supporter's proof of income	政府機関が発行する、過去3年分の収入と収入源を明記した証明書 Government issued documents that shows the income and the source of income of the financial supporter for the last 3 years.
19	志願者との親族関係証明書類 Document to prove the relationship with the applicant	経費支弁者と申請者の関係が明記されている書類 出生証明書、戸籍謄本等 Document that shows the relationship between the applicant and financial supporter. Copy of birth certificate, family register and others 中国出身者・・・戸口簿コピー、身分証明書コピー、親族関係公証書 Chinese・・・Copy of hukouben, copy of the identification, and certificate of kinship
20	経費支弁者 身分証明書 Financial supporter's identification card	裏と表のコピー Copy of both sides

書類にはすべて日本語の翻訳が必要です。

これらの他にも書類や説明書が必要になることがあります。

Japanese translation must be provided in case that they are written in other language.

Applicants might be required additional documentation and explanation letter to prove their status.

【 5 】 学納金 School fees

(in tax)

検定料 Examination fee	22,000 円 yen	* 出願時にお支払いいただきます。 To be paid at the time of application.
---------------------	--------------	---

《支払方法》学費の払い方が選べます:年1回払い、または年2回払い

《Payment method》 We can accept payment in a lump or in two installments in a year

* 2年コース(4月入学) 2 year course (April admission)

(in tax)

年1回払い Yearly lump-sum payment	入学金 Admission fee	授業料 Tuition fee	設備費 Facility fee	小計 Sub-total	合計 Total 1,551,000 円 yen
初年度 (入学時) First year (Initially)	55,000	660,000	88,000	803,000	
次年度 (3月) Second year (March)	-	660,000	88,000	748,000	
年2回払い Twice a year payment	入学金 Admission fee	授業料 Tuition fee	設備費 Facility fee	小計 Sub-total	
初年度 (入学時) First year (Initially)	55,000	330,000	44,000	429,000	
初年度 (9月) First year (September)	-	330,000	44,000	374,000	
次年度 (3月) Second year (March)	-	330,000	44,000	374,000	
次年度 (9月) Second year (September)	-	330,000	44,000	374,000	

* 1.5年コース(10月入学) 1.5 year course (October admission)

(in tax)

年1回払い Yearly lump-sum payment	入学金 Admission fee	授業料 Tuition fee	設備費 Facility fee	小計 Sub-total	合計 Total 1,177,000 円 yen
初年度 (入学時) First year (Initially)	55,000	660,000	88,000	803,000	
次年度 (9月) Second year (September)	-	330,000	44,000	374,000	
年2回払い Twice a year payment	入学金 Admission fee	授業料 Tuition fee	設備費 Facility fee	小計 Sub-total	
初年度 (入学時) First year (Initially)	55,000	330,000	44,000	429,000	
次年度 (3月) Second year (March)	-	330,000	44,000	374,000	
次年度 (9月) Second year (September)	-	330,000	44,000	374,000	

本国からの送金手数料はお客様のご負担でお願い致します。

Please bear the bank transfer fee with yourself.

上記以外に保険料が別途必要です。

In addition to the above, Insurance Fees are required to be paid separately.

【 6 】 寮費 Dormitory fee

*食事は自炊です。

Meals are not included.

円 yen (in tax)

入寮費 Initial Cost	設備費 Facility fee	清掃費 Cleaning fee	寮費/月 Room fee/month	6か月合計 6 months total
38,500	33,000	11,000	30,800	267,300

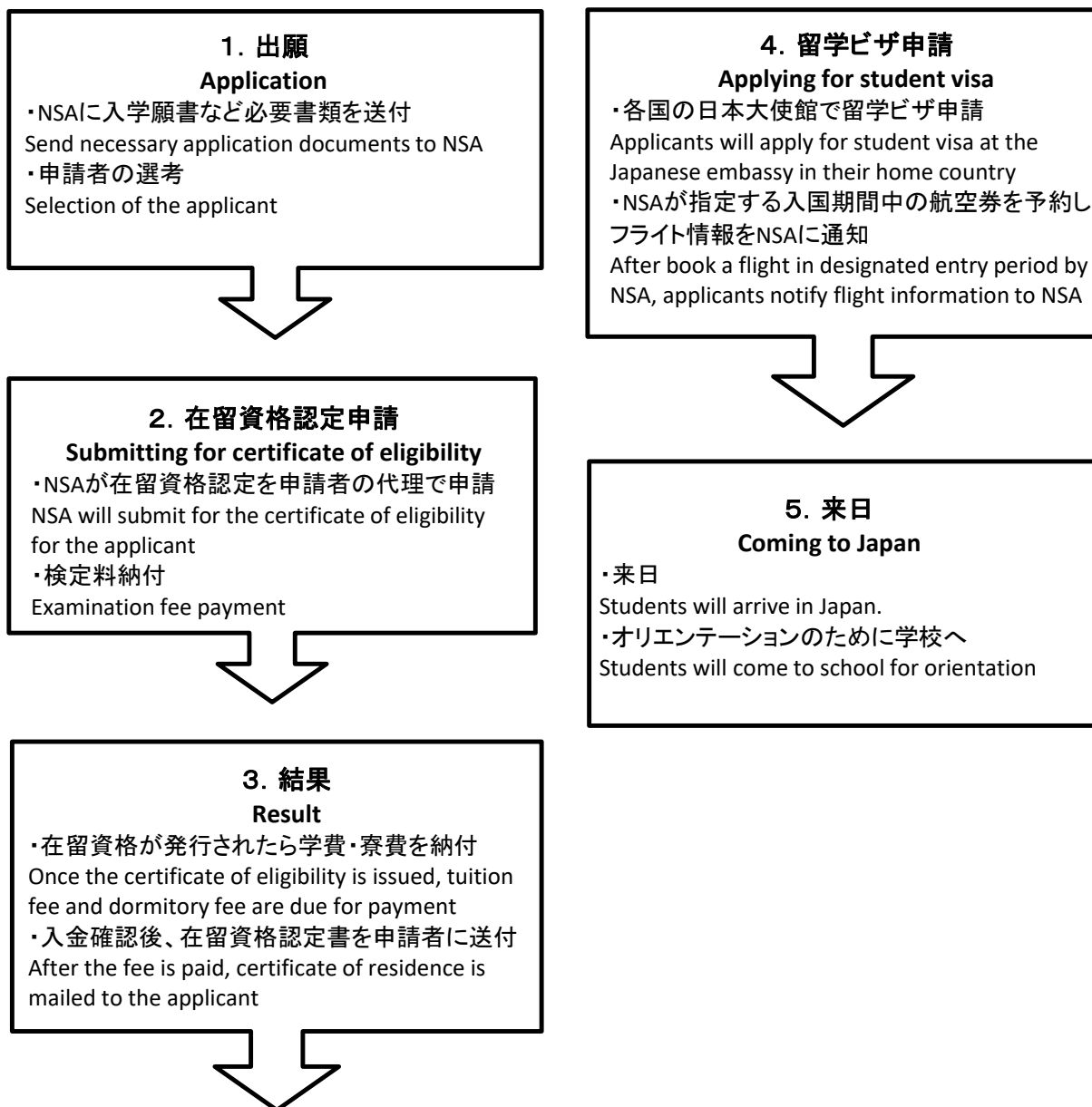
光熱費(水道、ガス、電気)は別途必要です。

Utilities; water, gas and electricity fees, are required to be paid additionally.

最初の6か月は引越できません。

Students can't leave the dormitory in first 6 months.

【 7 】 入学手続き Admission procedure



【 8 】 選考方法 Selection

1	書類審査 Document evaluation
2	面接・筆記試験 Interview and written exam

【 9 】 支払い方法 Payment options

振込銀行口座 Bank account transfer information

銀行名 Bank name	大垣共立銀行
支店名 Branch name	本店営業部
口座番号 Account number	001-1799940
口座名義 Account holder	カ)ニューサイエンスアカデミー

Designated bank account

Bank name	THE OGAKI KYORITSU BANK, LTD.
Branch name	HEAD OFFICE BUSINESS DIVISION
Bank address	98, KURUWAMACHI 3-CHOME, OGAKI, GIFU-PREF. JAPAN
Account No.	001-1799940
Swift code	OGAKJPJT
Payee's name	NEW SCIENCE ACADEMY CO., LTD.
Payee's address	1-6-7, KAYABA, CHIKUSA-KU, NAGOYA, 464-0086, JAPAN
Payee's tel	+81-52-880-2050

フライワイヤーを通してのお支払い Payment through Flywire

NSA日本語学校はフライワイヤーと提携し、簡単で安全なお支払い方法を提供いたします。
We are happy to inform you that NSA JAPANESE SCHOOL has partnered with Flywire to provide you with an easy and secure method of sending international payments.

フライワイヤーを利用すると:

Flywire allows you to:

- ・Eメール通知やマイページからお支払いを追跡することができます。
Track your payments from start to finish.
- ・各国から様々な方法でお支払いいただけます(銀行振込, クレジットカード, etc.)
Pay from any country and any bank (bank transfer, Credit Cards, etc.)
- ・多言語のカスタマーサポートを24時間利用できます。
Receive peace of mind with dedicated 24x7 multilingual customer support

今後、学費のお支払いは japan-nsa.flywire.com からお願いいたします。

Go to japan-nsa.flywire.com to pay your fees.

フライワイヤーに関するより詳しい情報は www.flywire.com をご覧ください。

Please check www.flywire.com to learn more about Flywire.

【 10 】 返金規定 Refund policy

- ・下記の解約手数料を差し引いた残額を払い戻しいたします。
既納付額が解約手数料に満たない場合には不足金額をお支払いいただきます。
The amount with cancellation fee deducted will be refunded.
If the refund is less than the cancellation fee, the difference must be paid.
- ・入国が遅れることによる期間短縮の場合、差額は返金いたしません。
If the duration of stay is shortened due to immigration procedures or calamities, refunds will not be made.

≪ 検定料・入学金・授業料・施設費等 Examination fee, Admission fee, Tuition, and Facility fee ≫

(in tax)

	COE結果交付前 Before COE result is issued	COE結果交付後 After COE result is issued			来日後 After coming to Japan
		留学ビザ取得前 Before the student visa is issued	留学ビザ取得後、来日前 After the student visa is issued and before coming to Japan.	留学ビザ不交付 Student visa is not issued	
検定料 Examination fee *1)	返金なし No refund	返金なし No refund	返金なし No refund	返金なし No refund	返金なし No refund
入学金 Admission fee	—	返金なし No refund	返金なし No refund	返金なし No refund	返金なし No refund
授業料 Tuition fee	—	100% 返金 100% refund	100% 返金 100% refund	100% 返金 100% refund	返金なし No refund
設備費 Facility fee	—	100% 返金 100% refund	100% 返金 100% refund	100% 返金 100% refund	返金なし No refund
解約手数料 Cancellation fee	—	7,150 円 7,150 yen	7,150 円 7,150 yen	7,150 円 7,150 yen	7,150 円 7,150 yen
確認事項 Confirmed items	—	入学許可証、 COEの返却 Return admission certificate and COE	COE、留学ビザの返却、 ビザ未使用の確認 Return COE, the student visa and confirm that visa has not been used	ビザ不許可の確認 Check that visa is not used	原則返金なし No refund as a general rule *2) *3) *4)

*1) 検定料 Examination fee

- ・「在留資格認定証明書」(COE)の交付、不交付に関わらず、いかなる理由があっても返金いたしません。
Examination fee will not be refunded regardless of the issuing of "Certificate of Eligibility" or any other reason.

*2) 1年分の授業料及び設備費を納めた場合 In case the school fees are paid for one year.

- ・4月入学 : 4月～9月に退学・・・後期分の授業料と設備費を返金します。 10月～3月に退学・・・返金なし
April Admission: Leaves NSA in April to September・・・Refund the tuition fee and facility fee for 2nd semester.
Leaves NSA in October to March・・・No refund.
- ・2年目も同様とする。
Same refund policy is applied for the second year.
- ・10月入学 : 10月～3月に退学・・・後期分の授業料と設備費を返金します。 4月～9月に退学・・・返金なし
October Admission: Leaves NSA in October to March・・・Refund the tuition fee and facility fee for 2nd semester.
Leaves NSA in April to September・・・No refund.

*3) 6ヶ月分の授業料及び設備費を納めた場合 In case the school fees for six monthes are paid,

- ・入国後の退学は原則返金しません。
School fees will not be refunded if the student drop out after coming to Japan.

*4) 日本の法律と学校の規則を守らなかったために除籍となった学生には一切返金しません。

- No refund any fees to students who have been expelled because of in violation of Japanese law and our school rules.

◀ 寮費等 Dormitory fee ▶

(in tax)

	キャンセルの場合 Cancellation	
キャンセル日 Cancellation date	入居予定日より 2週間以上前 More than 2 weeks before the starting date	入居予定日より 2週間未満 Less than 2 weeks before the starting date
入寮費 Initial Cost	返金なし No refund	返金なし No refund
家賃 Rent	100%返金 100% refund	1か月分の家賃を引いた残りを返金 1 month rent is deducted from the refund
解約手数料 Cancellation fee	7,150 円 7,150 yen	7,150 円 7,150 yen